



Figura 0 Paseo borde estero El Peral. Foto: Roberto Burdiles.



Secuencia: Roberto Burdiles desde su casa hasta Contulmo, para asistir a una reunión con la comunidad junto a Iván Cartes. Fotógrafos/as: María de los Ángeles Burdiles y autodisparador.

1

2

3

4

5

## CONTULMO 1984-2009

### UNA EXPERIENCIA DE INTERVENCIÓN URBANO-ARQUITECTÓNICO QUE REVALORIZA EL PATRIMONIO CULTURAL <sup>1</sup>

CONTULMO 1984-2009 / AN EXPERIENCE IN URBAN-ARCHITECTONIC  
INTERVENTION THAT REVALUES CULTURAL HERITAGE

ROBERTO BURDILES ALLENDE <sup>2</sup>

#### RESUMEN

La experiencia de intervención en la ciudad de Contulmo, por más de 25 años, mediante tres Proyectos Fondart y un Proyecto Bicentenario, ha procurado la valoración del patrimonio y el acrecentamiento de la autoestima de su comunidad. La estrategia aplicada a lo largo de este período, se funda en principios básicos de la investigación-acción, entendida como el estudio de una situación social para tratar de mejorar la calidad de la acción en la misma (Elliott, 1993), que se construye desde y para la práctica, pretendiendo mejorar la propia práctica a través de su transformación, configurando un ciclo de planificación, acción, observación y reflexión crítica. El supuesto de trabajo se funda en que la valoración del patrimonio e identidad local, sirve a los colectivos para que se reconozcan, se celebren y se disfruten a sí mismos, por lo tanto, toda acción tendiente a su protección y preservación, cobra sentido en la medida que la comunidad se organiza y se transforma en autora de su desarrollo. La intervención, explora herramientas metodológicas consideradas tanto en la investigación-acción, como en la educación patrimonial -como instrumento de aprendizaje cultural-, permitiendo que los habitantes de Contulmo tengan una mayor conciencia del mundo que lo rodea y acrecienten la comprensión del entorno sociocultural y trayectoria histórica en que están insertos.

**Palabras claves:** investigación-acción, educación patrimonial, desarrollo, identidad.

#### ABSTRACT

The 25-year experience of intervention in the town of Contulmo, with three Fondart projects and one Bicentenary project, has achieved recognition of the town's heritage and an increase in the community's self-esteem. Throughout this period, the strategy used is based on the basic principles of action research, understood as the study of a specific social situation in order to attempt to improve the quality of practical actions applied (Elliott, 1993). Action research is built up from and for practical actions, in an attempt to transform and thus improve these, by shaping a cycle of planning, action, observation and critical reflection. The working hypothesis is based on the idea that appreciation of local identity and heritage helps communities to recognise, celebrate and enjoy themselves, and as such, all actions seeking the protection and preservation of this heritage are meaningful in the degree that the community is organised and transformed to become authors of their own development. The intervention explores methodological tools of both action research and heritage education –as a cultural learning tool- allowing the inhabitants of Contulmo to become more aware of the world around them and to increase their understanding of the socio-cultural environment and historical path of which they are part.

**Key Words:** research-action, heritage education, development, identity.

[1] Artículo recibido el 4 de septiembre de 2009 y aceptado el 11 de octubre 2009.

Este artículo está basado en: proyecto de investigación "Catastro y registro patrimonial de Contulmo", Universidad del Bío Bío; proyectos FONDART N° 167310, N° 68166, N° 44364; y proyecto Bicentenario MOP.

Colaboradores: Iván Cartes, Roberto Burdiles, Gonzalo Cerda, Guillermo López, Pamela Heyden, Andrés Pérez, Darwin Domínguez Arquitectos. Javier Carrasco, Pablo Muñoz, . Dynia Cama-

cho, Educadora de Párvulos. Luciana Correa de Paula, Historiadora. Ramón Nazar, Ingeniero. Yasnaya Jerez, Sercotec. Álvaro Villablanca, Abogado. Andrea Jara, Economista. Paola Benavides, Sicóloga, Servicio País. Ana María Arellano, Marcelo Mori, Artesanos. Mabel Herrera, Constructor Civil, Sergio Durán, Técnico en Construcción, Oficina DOM Contulmo. Faustino Villagra, Secretario Municipal de Contulmo. Rene Muller y Eduardo Aguayo, Alcaldes de Contulmo.

[2] Roberto Burdiles Allende Docente Departamento Diseño y Teoría de la Arquitectura Universidad del Bío-Bío, Concepción, Chile. Email: rburdile@ubiobio.cl



Figura 1 Vista Aérea sobre Contulmo. Foto: Roberto Burdiles.



## 1. INTRODUCCIÓN

### 1.1 Reseña Histórica

La localidad de Contulmo (“lugar de paso” en lengua Llafkenche) es una comuna con tan solo 140 años de vida, que está ubicada al Suroeste de la Provincia de Arauco, Región del Bío-Bío, distante a 172 Km. de Concepción (latitud 38°), a 147 metros de altitud, con una superficie de 635,5 Kms<sup>2</sup>, una población de 5.838 habitantes, de los cuales 1.064 pertenecen a la etnia mapuche. Emplazada sobre una depresión en forma de valle, que se produce en la Cordillera de Nahuelbuta, a los pies del Lago Lanalhue, conjuga los altos cerros, la planicie, los ríos, el lago y la frondosa vegetación nativa.

Se fundó en lo que fuera territorio bajo el dominio Lafkenche Mapuche, donde habitaron los señores de la guerra, Elicura, Paynehueli, Hitichalican, Convemanke, Mankelican y Pillantun entre otros Caciques, que hicieron imposible el asentamiento español en este rincón de Arauco. Como señala Pizarro y Contreras; “Contulmo nació en la Primavera de 1868, cuando Cornelio Saavedra, el pacificador de la Araucanía, ordenó levantar en el extremo oriental del Lanalhue, dos ranchos pajizos de 48 m. de largo por 6 m. de ancho, para que sirvieran de bodega y de cuartel a un destacamento de 25 soldados.” (PIZARRO, CONTRERAS, 1999: 12-13)



En 1883, bajo el gobierno de Domingo Santa María, se planificó establecer una colonia alemana en las inmediaciones de Traiguén. En 1884, el misionero Don Oscar Von Barhwitz-Krauser, a cargo de la selección y organización del viaje a Chile, conformó un primer grupo de 100 colonos, que emprenden el viaje a Chile desde Berlín vía Hamburgo, Liverpool-Grimsby, Talcahuano, Algol y Contulmo. Al anochecer del día 16 de Abril llegan al Valle de Contulmo. Dos semanas más tarde lo hace el segundo grupo, de 55 personas, conducido por el Sr. Gotthold Tzcharan. “A cada familia se le entregaron 40 hectáreas y 20 más por cada hijo mayor de 10 años, una yunta de bueyes, una vaca, una carreta, cien tablas y 23 kilos de clavos para la construcción de una vivienda, más una subvención mensual de \$ 15 pesos durante un año.” (PIZARRO, CONTRERAS, 1999: 14-17)

En 1891, se aprueba el plano elaborado por el ingeniero Carlos Prieto, que contemplaba 37 lotes urbanos, una manzana para la Plaza y los espacios necesarios para la formación de calles y cuatro grandes avenidas que la circundarían. Contulmo fue transformándose en un pueblo de regular extensión, el cual para entonces ya tenía nueve casas concluidas y diez en construcción. En 1918, el Ministro del Interior Don Arturo Alessandri, firma el decreto supremo que crea la Comuna de Contulmo. El colono, fundador y primer subdelegado de gobierno, Pablo Kortwich asume como primer Alcalde. (PIZARRO, CONTRERAS, 1999: 17-24)

En un principio, los colonos se instalaron a lo largo del antiguo camino que unía Cañete con Purén al Oriente de la Cordillera de Nahuelbuta, hoy calle Millaray, que conectaba con el antiguo puerto en el Lago Lanalhue. Posteriormente, aparece la creación del nuevo camino, que une Cañete y Purén, con lo cual se traza la nueva calle Los Notros, vía perpendicular que obliga a cambiar el sentido en el desarrollo del crecimiento del poblado. Como precisa Cartes: “La trama urbana es un hecho posterior y surge cuando se abre una nueva vía de comunicación entre Cañete y Purén, frente a la cual Contulmo debe salir de su aislamiento prolongando la calle Los Notros, que nace perpendicularmente a Millaray hasta la intersección con el nuevo camino” (CARTES, 1981: 3). Esta nueva condición en el desarrollo de las vías de comunicación regional, condiciona e induce el cambio de una estructura lineal por una trama en damero que se ajusta a sus límites geográficos.

## 2 INTERVENCIÓN PATRIMONIO CULTURAL DE CONTULMO 1984-2009

### 2.1 Contexto

Con el advenimiento de la democracia a fines de la década de los 80, la reactivación de las estructuras sociales y la elección de nuevas autoridades administrativas locales, las Comunas se vieron obligadas a elaborar sus propios Planes de Desarrollo Comunal (PLADECO). Proceso que provocó una profunda revisión y cuestionamiento sobre la proyección y el destino de los asentamientos comunales y su articulación, tanto Provincial como Regionalmente, considerando las transformaciones provocadas por la aplicación del modelo socio-económico vigente a la fecha en el país.

La actividad forestal asumida por el sector privado en gran parte de la Provincia, trajo consigo la transformación de vastas áreas agrícolas en extensas plantaciones forestales reemplazando el bosque nativo por bosques de pino y eucaliptos, impactando negativamente el desarrollo social de las comunas y sus habitantes. La baja inversión social y el escaso crecimiento de la microeconomía, provocaron altas tasas de cesantía y fuertes procesos migratorios a las grandes ciudades. Con el cierre de la industria minera en Lota, Curanilahue y Lebu, se desencadena un proceso de reconversión, que obliga a las autoridades a reinventar el destino de las comunas de la Provincia de Arauco.

Contulmo, para entonces, mostraba una incipiente actividad turística, fundamentalmente asociada a la belleza de los recursos naturales: el Parque Nacional Nahuelbuta en la Cordillera de la Costa, las viviendas particulares y cabinas turísticas en torno al Lago Lanalhue y a lo largo del camino que une Cañete y Purén.

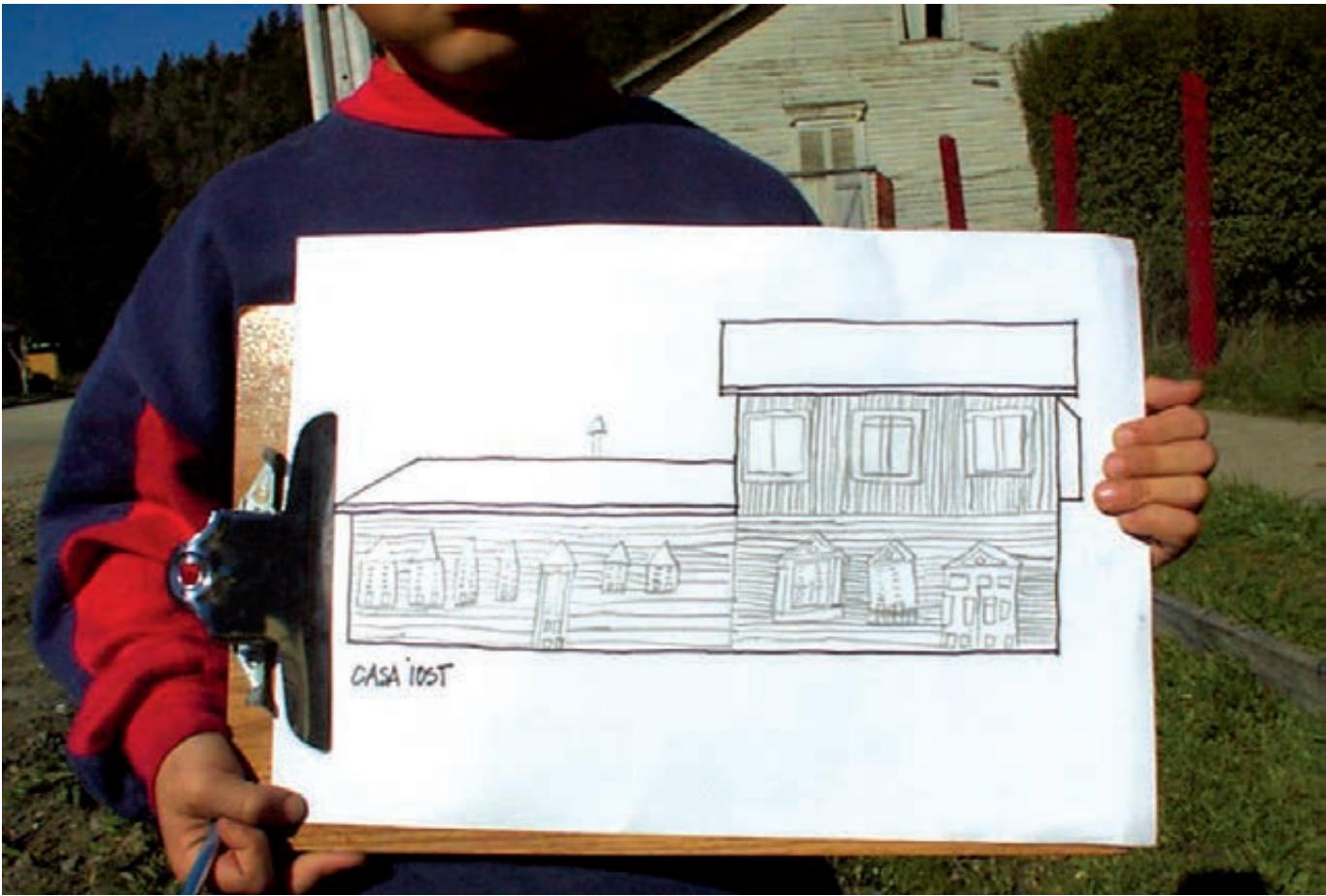


Figura 2 y 3 Una de las actividades realizadas con los alumnos del nivel parvulario y enseñanza básica.



En 1986, el arquitecto Dr. Iván Cartes S., con el financiamiento del Departamento de Ciencias de la Construcción de la Universidad del Bío-Bío, desarrolla un estudio sobre los sistemas constructivos en madera empleados en las edificaciones fundacionales, editando una publicación con el Registro Patrimonial de Contulmo. Esta investigación constituye el primer vínculo, que da origen a un sostenido plan de intervención, liderado por el Dr. Cartes, acompañado de estudiantes y un equipo interdisciplinario, que se irá conformando de acuerdo a la naturaleza específica de cada una de las etapas y objetivos planificados para este proyecto de intervención.

El patrimonio arquitectónico de Contulmo, para entonces, presentaba un acelerado proceso de deterioro, por acción de los agentes climáticos y/o la actitud poco sensible de la comunidad frente al rico legado histórico, la poca valoración de sus costumbres, los monumentos y edificios de valor arquitectónico, los objetos, utensilios y herramientas, del periodo de colonización Alemana y su fusión con la etnia originaria. Varios inmuebles fueron desapareciendo del imaginario colectivo, por acción de demoliciones o por incendios, colocando en riesgo lo que hoy se ha convertido en la principal fuente de ingresos del poblado.

Para entonces se había intentado establecer varios programas e iniciativas de microempresas sin éxito, iniciativas aisladas, que eran de bajo impacto en el desarrollo de la comuna. Esta razón motivó al equipo gestor de la propuesta a estudiar y proponer una línea de trabajo en conjunto con las autoridades, que permitiera recuperar la autoestima de los habitantes, abrir un potencial campo de actividades económicas y revalorizar el Patrimonio Cultural, planteando una intervención cuya acción sistemática, fuera apoyada bajo un proceso de Educación Patrimonial. Como señala PARREIRA, GRUNBER y QUEIROZ: "la Educación Patrimonial trata de un proceso permanente y sistemático de trabajo educacional centrado en el Patrimonio Cultural como fuente primaria de conocimiento y enriquecimiento individual y colectivo. A partir de la experiencia y el contacto directo con las evidencias y manifestaciones de cultura, en todos sus múltiples aspectos, sentidos y significados. El trabajo de la Educación Patrimonial busca llevar a los niños y adultos, a un proceso activo de conocimiento, apropiación y valoración de su herencia cultural, capacitándolos para una mejor aprovechamiento de estos bienes, y propiciando la generación y la producción de nuevos conocimientos, en un proceso continuo de generación cultural." (PARREIRA, GRUNBER y QUEIROZ, 1999: 6)

## 2.2 Objetivo General del Proyecto

La intervención pretende rescatar y fortalecer los rasgos fundamentales que definen la identidad de Contulmo, educar a la comunidad sobre el valor del Patrimonio Cultural -tangible e intangible-, y transformando a los habitantes en protagonistas activos en la construcción y preservación de su identidad local.

La integración de la Comuna a la actividad turística existente entorno al Lago Lanalhue a nivel local, la inserción en la red de turismo-cultural planteada a nivel Provincial y la creación de un circuito turístico intercultural a nivel interregional, que se inicia en Cañete con el Museo Indígena, Contulmo y la presencia de la Colonización Alemana, Puerén y la reconstrucción del Fuerte, concluyendo en Capitán Pastene con la manifestación de la Colonización Italiana.

## 2.3 Objetivos Específicos

- Identificar y divulgar experiencias de la comunidad, que permitan descubrir y crear espacios de convivencia y desarrollo, de reconocimiento y valoración de las formas de expresión cultural que constituyen el patrimonio vivo de la sociedad local, como parte del patrimonio intangible.
- Reconocer, inventariar y difundir los objetos o el conjunto de bienes, que constituyen la materialización física de su identidad, reconfigurando las redes de relaciones sociales y del contexto histórico en que fueron producidos, y que son parte del patrimonio tangible.
- Incorporar principios de Educación Patrimonial, como instrumento de "alfabetización cultural", actuando directamente en las estructuras formales de educación, como también indirectamente sobre el resto de la población, motivando la participación en los proyectos, para garantizar la permanencia en el tiempo de las intervenciones puntuales a realizar.

## 2.4 Estrategias de intervención

A la entusiasta idea de que era necesario preservar y divulgar el Patrimonio Cultural de Contulmo, se fue asociando otra condición, no menos importante. La concepción del Patrimonio no debería estar siempre en referencia exclusiva al pasado y/o a lo monumental. Muy por el contrario, se debería asignar un valor a todas aquellas manifestaciones cotidianas, que son valoradas y forman parte de las celebraciones permanentes de la comunidad.

Como señalan Parreira, Grunber y Queiroz: "El Patrimonio Cultural no se resume en los objetos históricos y artísticos, los monumentos representativos de la memoria nacional o los centros históricos ya consagrados y protegidos por las instituciones y agentes gubernamentales. Existen otras formas de expresión cultural que constituyen el patrimonio vivo de la sociedad: artesanos, maneras de pescar, cazar, plantar y cultivar, de utilizar plantas como alimentos o medicinas, de construir moradas, la gastronomía, los bailes y la música, los modos de vestir y hablar, los ritos y fiestas religiosas y populares, las relaciones sociales y familiares, revelan los múltiples aspectos que puede asumir la cultura viva y presente en una comunidad." (PARREIRA, GRUNBER y QUEIROZ, 1999 :7)

El diseño de la estrategia de intervención, se pensó des-

de una concepción que incluía a los agentes locales. Se consideró a los habitantes, a las estructuras y organizaciones sociales (gubernamentales y no gubernamentales). Ellos, fueron fundamentales en el proceso de Educación y la revalorización de su Patrimonio Cultural. Su inclusión, permitió identificar aspectos de la herencia cultural, las influencias, fruto de las migraciones y todas las vicisitudes experimentadas través del tiempo, aportando importante información sobre el pasado y sus expectativas futuras. Las actividades musicales, los juegos, la gastronomía, las artesanías elaboradas con los materiales del entorno, las manifestaciones sociales comunitarias, cívicas o religiosas provenientes de la raíz indígena, criolla y alemana, fueron temas de investigación y valoradas al momento de diseñar las estrategias específicas de cada etapa de intervención.

La conformación de un equipo interdisciplinario, permitió ampliar la mirada sobre las definición y alcances de las actividades a desarrollar, sobre la oportunidad en que cada acción se desarrollaría y el efecto sobre los objetivos plan-

teados. Fue una estrategia operativa que ayudó a enriquecer la idea germinal del proyecto, permitiendo Investigar sobre el origen de la comunidad, recopilar información sobre su cultura material (objetos que elaboraron, tecnologías, formas de subsistencia), estudiar las viviendas y edificaciones (origen, influencias, materialidad y necesidades climáticas), estudiar nombres (toponimia), de los lugares geográficos, el origen y sentido que se asigna, tanto para los antepasados indígenas, como para los españoles y/o alemanes.

## 2.5 Metodología

Se optó por desarrollar un primer proyecto fuertemente centrado en la Educación Patrimonial, cuyo objetivo fue lograr un alto impacto en la actitud de la comunidad, de baja inversión y requerimientos de infraestructura. Esta acción permitió hacer conciencia a los habitantes y sus autoridades sobre los valores de su cultura, para sentar las bases de un trabajo sistemático y participativo. Fue necesario



Figura 4 y 5 Progreso de obras de restauración Casa Carrasco. Foto: Roberto Burdiles.

formular un proyecto integral que motivara la participación de la comunidad en un proceso de recuperación del patrimonio existente, algo descuidado. Se consideraron actividades, como reuniones ampliadas, cursos de formación, consultas, visitas guiadas, concursos y juegos, etc., cada una ajustándose a la variedad y diversidad de actores involucrados. Estas acciones permitieron perfilar la primera intervención bajo la idea de un circuito urbano patrimonial, que incluía intereses de tipo social, económico y ambiental.

Posteriormente se desarrollaron tres proyectos complementarios, que nacieron desde la mirada crítica de la experiencia obtenida en la primera práctica de intervención. Una suma de experiencias de investigación, abiertas a la consideración del impacto, las sugerencias y aportes de la comunidad, autoridades y equipo de gestión. Como señala E. Bausela citando a Kemmis y MacTaggart (1988); al identificar las características de la investigación-acción, "...esta se presenta como una metodología de investigación orientada hacia el cambio educativo que se caracteriza entre

otras cuestiones por ser un proceso que, se construye desde y para la práctica, pretende mejorar la práctica a través de su transformación, al mismo tiempo que procura comprenderla, demanda la participación de los sujetos en la mejora de sus propias prácticas, exige una actuación grupal por la que los sujetos implicados colaboran coordinadamente en todas las fases del proceso de investigación, implica la realización de análisis crítico de las situaciones y se configura como una espiral de ciclos de planificación, acción, observación y reflexión." (BAUSELA, 2009: 2)

Mediante la postulación a fondos públicos concursables al Consejo de la Cultura y al Ministerio de Obras Públicas, se coordinó la gestión y apoyo de la empresa privada, de organizaciones internacionales y de educación superior. A la fecha han intervenido organizaciones como Sercotec, la Municipalidad de Contulmo, la Cámara de Comercio y Turismo de Contulmo, Universidad del Bío-Bío, equipos profesionales privados y del Servicio País, entre otros. Todos ellos han contribuido a incrementar las posibilidades de de-

Figura 6 y 7 Reuniones plenarias ampliadas con asistencia del consejo municipal y toda la comunidad. Foto: Roberto Burdiles.



Figura 8 Capacitación de alumnas de enseñanza media como guías de turismo. Foto: Roberto Burdiles.

sarrollo de la Comuna, en torno a la idea que la fuerza del turismo es el capital que puede solevantar una población urbana con tasa de crecimiento negativo y un alto desarraigo, basando el proyecto en la rehabilitación patrimonial.

### 3 PROYECTOS

#### 3.1 **Proyecto 1:** Circuito Patrimonial Urbano Arquitectónico 2000 - 2002 / Proyecto Fondart N° 167310

Se inventarió el patrimonio existente y se estudió sus características más relevantes. Se trabajó con la comunidad en la sensibilización del legado y se puso en relieve sus valores. Se capacitó a dueños de las viviendas patrimoniales en madera, los cuidados básicos para su mejor mantención y cuidado en su preservación, invitándolos a abrirlas a los visitantes y asesorándolos para estudiar proyectos de vinculación con actividades relacionadas con el turismo cultural.

Se reparó carpinterías base y se pintaron las fachadas de las viviendas. Se consensuó un recorrido urbano patrimonial con señalética urbana. Se trabajó con Directores de establecimientos educacionales y profesores sobre los planes de educación patrimonial, con niños en edad preescolar, a nivel de enseñanza básica organizando visitas guiadas, concursos de pintura, y con alumnos de enseñanza media se formaron guías de turismo acreditados por el municipio. Se editaron folletos y volantes del recorrido. Se identificaron actividades y productos asociados al entorno del circuito.

Actividades relevantes y acciones específicas consideradas en el proyecto:

**CPU1** Se planifica y convoca a una reunión plenaria ampliada, con asistencia del Consejo municipal y toda la comunidad, informando los alcances del proyecto e invitando a participar a toda la comunidad.

**CPU2** El Comité de desarrollo, el municipio, los propietarios y coordinadores de proyecto definen las 18 viviendas reconocidas como patrimonio cultural de Contulmo.

**CPU3** Se asiste técnicamente a Sercotec en la intervención de restauración y pintura de las fachadas en las viviendas seleccionadas para el proyecto.

**CPU4** Se prepara y distribuye material pedagógico, unidades de desarrollo y material educativo en los establecimientos educacionales, que permitieron su incorporación en los programas de las asignaturas.

**CPU5** Se escoge a 21 estudiantes de Enseñanza Media para ser capacitados como Guías de Turismo, que asistirán a turistas en el recorrido peatonal por la ciudad y visita a las viviendas seleccionadas.

**CPU6** Se desarrollan acciones en nivel preescolar, parvulario y enseñanza básico, incluyendo el concepto de Patrimonio Cultural y arquitectónico a través de juegos, concursos

y visitas guiadas a la ciudad.

**CPU7** Se desarrollan actividades que incluye al núcleo familiar, extendiendo esta acción pedagógica más allá de los límites del espacio educativo.

**CPU8** Se capacita a los propietarios de las viviendas sobre el valor de los edificios, estrategias de intervención, la importancia de abrir sus viviendas a turistas y se les motiva a desarrollar proceso de reconversión, con programas mixtos asociado actividades vinculadas al turismo cultural.

**CPU9** Se capacita a personal municipal sobre los criterios de intervención en monumentos, edificios, sitios históricos o arqueológicos, paisajes naturales, espacios urbanos, parques o áreas de protección ambiental de valor patrimonial.

**CPU10** Se determina el recorrido y diseña la señalética urbana, indicando su dirección y estaciones de detención, facilitando la lectura e interpretación del contexto urbano-arquitectónico.

**CPU11** Se destacan las viviendas patrimoniales de madera, instalando una placa, donde figura el nombre de los propietarios originales y su año de construcción.

**CPU12** Se edita un Catálogo que promueve la historia de Contulmo, sus viviendas, actividades culturales y gastronómicas, incluyendo imágenes, breve descripción y referencia al circuito urbano-arquitectónico acordado.

**CPU13** Se diseña y edita trípticos y volantes, con la información contenida en las fichas descriptivas del catálogo, para ser distribuido en los centros de equipamiento turístico en torno al Lago Lanalhue.

#### 3.2 **Proyecto 2:** Centro Interactivo Intercultural, Dúngunwue (Lugar de encuentro) 2003 - 2004 / Proyecto Fondart N° 68166.

En Contulmo siempre existió una división entre la cultura originaria Mapuche y las culturas criolla y aportada por los inmigrantes alemanes. El primer objetivo, planteado con la creación del Centro Interactivo, fue fundar un lugar de integración y discusión común, que se constituyera en el soporte para este encuentro, significándolo con la rica cultura Lafkenche y el testimonio de los años de fundación del pueblo de Contulmo.

Los objetos siempre son una fuente de información insustituible sobre las redes de relaciones sociales y el contexto histórico en que fueron producidos y utilizados. Un complejo sistema de relaciones y conexiones contenidos en los objetos de uso cotidiano. Esta segunda intervención, centró su esfuerzo en la identificación, valoración y exposición de los objetos y conjunto de bienes tangibles del patrimonio cultural común a las culturas.

Se optó por reciclar una antigua bodega, semi-abandonada, emplazada en terrenos de propiedad de la familia Pfaff, un galpón altamente significativo, que en su destino original acogió la primera Iglesia de la comunidad, propiedad que fue entregada en comodato a la Municipalidad. Los recursos aportados por el Ministerio de Educación a través



Figura 9 Acceso de viviendas restauradas con sus respectivas placas de indentificación. Foto: Roberto Burdiles.



Figura 10, 11 y 12 Reciclaje antigua Bodega -primera iglesia católica- en Centro Intercultural Dungenwue. Foto: Roberto Burdiles.

del proyecto FONDART, el Servicio de Cooperación Técnica del Gobierno Alemán, que proporcionó el equipamiento y montaje de la muestra, el Servicio País que proporcionó apoyo profesional y técnico, y la empresa privada que aportó materiales, utilizando la Ley de Donaciones para Eventos Culturales, contribuyeron en la materialización del centro interactivo.

Actividades relevantes y acciones específicas consideradas en el proyecto:

**CID1** Se planifica y convoca a una reunión plenaria ampliada, con asistencia del Consejo municipal, informando los alcances del proyecto e invitando a participar a toda la comunidad.

**CID2** El Comité de desarrollo, el municipio y coordinadores de proyecto definen el lugar y características que condicionarán el tipo de intervención.

**CID3** Se capacita al personal a cargo de la administración del Centro Intercultural.

**CID4** Se desarrolla el proyecto de arquitectura y especialidades para realizar el reciclaje de la vieja bodega cedida en comodato.

**CID5** Se gestiona la participación de empresas privadas que colaboran con aportes de materiales y mano de obra para la construcción.

**CID6** Se inicia el proceso de reciclaje de la bodega para transformarlo en el Centro Interactivo.

**CID7** Se inicia el proceso de recopilación y catalogación de utensilios, objetos, publicaciones y fotografías que formarán parte de la muestra.

**CID8** Se proyecta la muestra e inicia el montaje de utensilios, objetos, publicaciones y fotografías.

### 3.3 Proyecto 3: Circuito Patrimonial de Viviendas Rurales y sitios de interés 2004 - 2006 / Proyecto Fondart N° 44364.

Complementando al circuito patrimonial urbano ya existente, se extendió el recorrido, incorporando las viviendas rurales, los sitios de interés histórico, paisajístico y arqueológico. Se inventarió el patrimonio rural entorno al Lago Lanahue y se estudió sus características más relevantes, capacitando a los dueños de las viviendas, se preparó a los guías de turismo ya acreditados por el municipio, se editaron folletos y se identificaron actividades y productos asociados al circuito.

Actividades relevantes y acciones específicas consideradas en el proyecto:

**CPR1** Con el Comité de desarrollo, el municipio, los propietarios y coordinadores de proyecto se define las viviendas rurales reconocidas como patrimonio cultural de Contulmo.

**CPR2** Se realiza el estudio, catalogación y levantamiento planimétrico de las viviendas rurales seleccionadas como parte del patrimonio cultural de Contulmo.

**CPR3** Se capacita a los propietarios de las viviendas sobre el valor de los edificios, estrategias de mantención y la

apertura de las viviendas a la visita de turistas.

**CPU4** Se prepara y distribuye material pedagógico, unidades de desarrollo y material educativo en los establecimientos educacionales, que permitieron su incorporación en los programas de las asignaturas.

**CPU5** Se capacita a los Guías de Turismo, para que asistan a turistas en el recorrido a las nuevas viviendas y sitios de interés incorporadas al circuito.

**CPR6** Se determina el sentido del recorrido y las estaciones de detención, facilitando la lectura e interpretación del contexto urbano-arquitectónico-rural.

**CPU7** Se diseña la señalética, indicando su dirección y estaciones de detención, facilitando la lectura e interpretación del contexto urbano-arquitectónico-rural.

**CPU8** Se destaca las viviendas, instalando una placa, donde figura el nombre de los propietarios originales y su año de construcción.

**CPU9** Se edita un Catálogo y Afiches, que promueven la historia de las viviendas rurales, incluyendo imágenes, breve descripción y referencia al circuito urbano-arquitectónico-rural acordado.

### 3.4 Proyecto 4: Equipamiento Urbano, Espacio Multiuso de manifestaciones culturales, 2006 – 2009 / Proyecto MOP Bicentenario

Este proyecto, corresponde a la última intervención planificada en el marco de las acciones consideradas inicialmente por el proyecto (actualmente en etapas finales de ejecución). Se propone consolidar el recorrido urbano-arquitectónico, con la implementación de pavimentos de aceras, la concreción del soporte para acoger las estaciones de detención (asientos, basureros, cabinas telefónicas, murales informativos y señalética), complementarias a las ejecutadas en la primera intervención. Se considera como acción medioambiental, rescatar e incorporar al circuito, el estero El Peral, que para entonces presentaba un alto nivel de contaminación y constituía un foco de peligro sanitario. Complementariamente con el Centro Interactivo Intercultural Dungunwue (concebido como depositario de colecciones del Patrimonio tangible), se incluye un edificio multiuso cuyo objetivo es amparar las múltiples manifestaciones culturales, que la cultura viva de la Comuna y constituyen el patrimonio intangible.

Entre las actividades inicialmente previstas, están las muestras de artesanía, tanto de raíz indígena como alemana o hispánica, desarrolladas con materiales locales tales como fibras vegetales y animales, cuero, madera. Las manifestaciones sociales comunitarias, cívicas o religiosas. Entre ellas, la “Fiesta de la frutilla”, durante el mes de Diciembre, con degustaciones de la frutilla blanca, típica de la zona, incluyendo preparaciones culinarias, en postres y “kuchenes” y bailes alemanes, mapuches, Pascuenses y Cueca, como la celebración de la “Fest der Kolonisten”, fiesta del aniversario de la colonización alemana que rescata el legado histórico-cultural, realizada cada año durante la segunda quincena de abril, los conciertos de la orquesta juvenil de Contulmo que se complementa con la “Semana musical

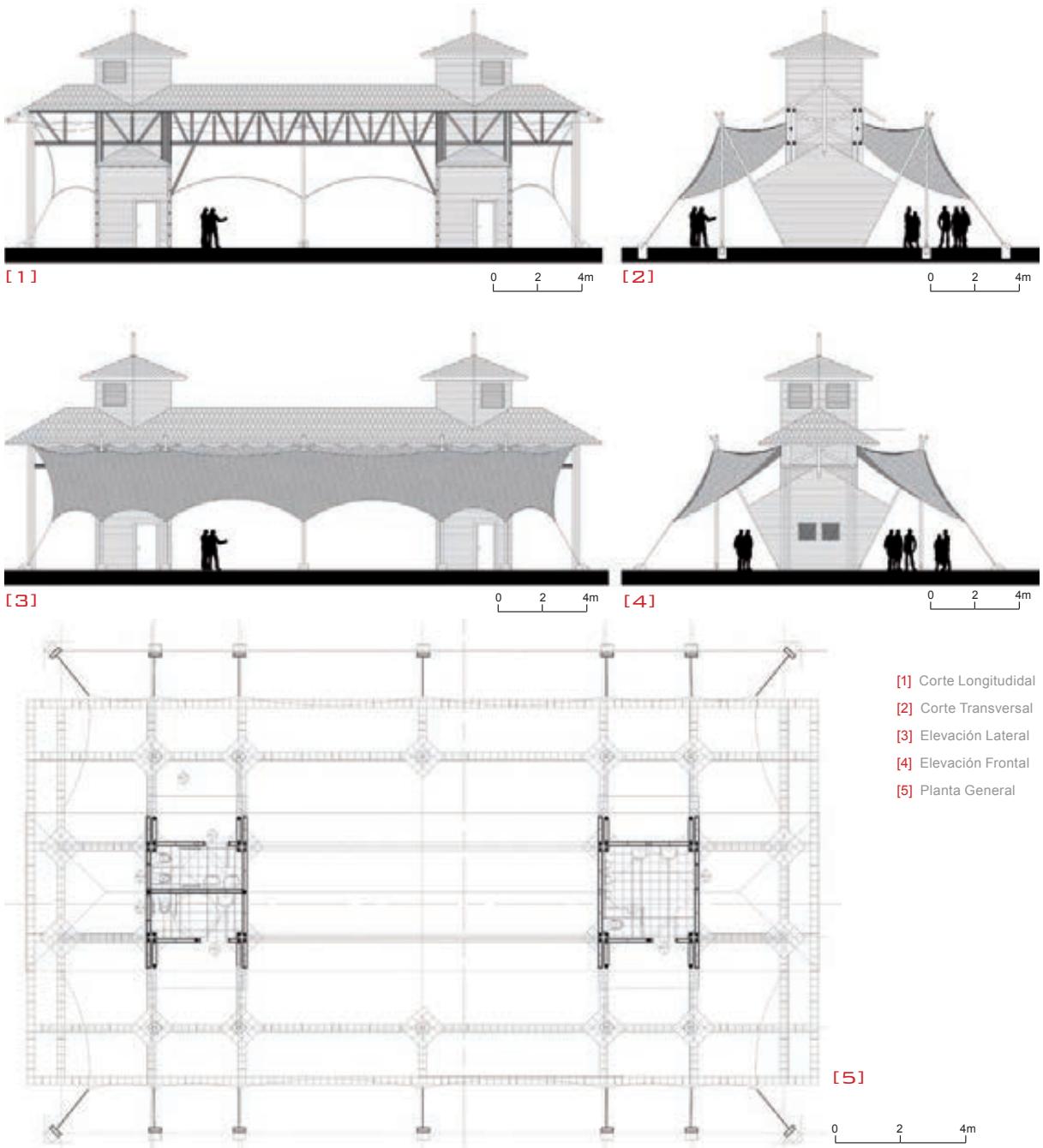


Figura 13 Planos Proyecto Bicentenario, espacio Multiuso de manifestaciones culturales. Foto: Roberto Burdiles.



Figura 14 Proyecto Bicentenario, espacio Multiuso de manifestaciones culturales. Foto: Roberto Burdiles.

de Contulmo” en el mes de Enero y la reconocida celebración de la “Semana Contulmana” en Febrero.

Actividades relevantes y acciones específicas consideradas en el proyecto:

**EUM1** Con el Comité de desarrollo, el municipio, las organizaciones sociales y coordinadores del proyecto, se definen los alcances de la intervención.

**EUM2** Se diseña y define ubicación de mobiliario, señalética y pavimentos de aceras, la localización del Espacio Multiuso y Paseo borde estero El Peral.

**EUM3** Se coordina las diferentes agrupaciones culturales y al personal municipal encargado de administrar el uso de la infraestructura y edificaciones propuestas.

**EUM4** Se redefine el recorrido Patrimonial urbano-arquitectónico-rural incorporando el Paseo borde Estero El Peral y el Espacio Multiuso de manifestaciones culturales.

**EUM5** Se llama a licitación y ejecuta la construcción de las obras.

#### 4 RESULTADOS

1° Contulmo se ha integrado al circuito turístico cultural a escala local, Provincial y Regional, siendo reconocido como intervención piloto a nivel nacional.

2° La apropiación del concepto Educación Patrimonial, por los establecimientos educacionales, ha permitido que los valores propios del Patrimonio Cultural, sean parte de los programas de las asignaturas. La comunidad se ha integrado al proceso de cambio, reflejando una mayor conciencia colectiva de los valores locales y de las múltiples actividades económicas en desarrollo.

3° El poblado tiene ahora un recorrido de interpretación urbano-arquitectónico-rural, un centro interactivo y un espacio múltiple capaz de acoger las actividades culturales. El recorrido turístico histórico patrimonial urbano-rural implementado, es de fácil comprensión, posible de ser realizado mediante el folleto de apoyo o asistido por los guías capacitados. Se observa un incremento sostenido del flujo de turistas y el proyecto educativo del Liceo comunal se orienta hacia el turismo.

4° Se puede observar como estas acciones han despertado un interés por mejorar el espacio público, la reforestación, la belleza y cuidados de los antejardines públicos, la construcción de dos nuevos puentes sobre el estero El Peral, y los proyectos participativos de pavimentación y saneamiento de la infraestructura pública.

5° Han surgido actividades económicas asociadas al turismo, tales como venta de artesanías típicas, fachadas en miniatura de viviendas en madera, etc., actividad gastronómica típica, viveros de árboles nativos, Cafés con mesas en la calle formando parte del recorrido.

6° El centro interactivo Dungunwe que aglutina las tres culturas expone diversos objetos que hablan de la actual convivencia étnica, con elementos que datan de 1.400

años atrás aproximadamente y una colección de 250 fotografías conforman una valiosa información que reconstruye la memoria e identidad. También acoge actividades de la cultura viva como son los ensayos de la orquesta infantil.

7° La recuperación y transformación del estero El Peral en Paseo peatonal integrado al circuito urbano-arquitectónico, es la materialización del cambio de actitud en relación al patrimonio natural y la conciencia medioambiental.

8° Durante el año 2009, un nuevo proyecto FON-DART, permitirá colocar en relieve y mejorar la artesanía local, con un proyecto de retablos de viviendas tradicionales y que además formará parte de exposiciones itinerantes a nivel nacional.

#### CONCLUSIONES

En la resumida síntesis del proyecto presentado, queda de manifiesto, que cuando la intervención busca descubrir, rescatar y preservar los valores del patrimonio cultural de una comunidad, es necesario diseñar un marco general, capaz de incluir todos los aspectos que conforman su identidad local. Tan valioso como los edificios y objetos que encarnan el patrimonio tangible, son aquellos que forman parte del patrimonio intangible, rasgos que muchas veces subyacen en la cotidianidad de los actos y costumbres de sus habitantes. Reconocer que todos los pueblos producen cultura y que cada uno tiene una forma diferente de expresarla, es aceptar la diversidad cultural. Esta idea nos permite tener una visión mas amplia de los procesos históricos, reconociendo que no existen culturas mas importantes que otras.

Los proyectos que presentan un desarrollo prolongado en el tiempo, requiere una planificación sistemática a corto, mediano y a largo plazo, cuyos objetivos generales deben permitir los ajustes de objetivos específicos para cada acción y/o etapa considerada. Es un proceso de investigación-acción, que demanda la permanente retroalimentación, considerando los aciertos y desaciertos en la experiencia anterior para informar a la intervención siguiente (Schon, 1992). Así mismo, demanda a los participantes, una actitud abierta hacia la exploración de nuevos métodos en la planificación y mecanismos de ejecución, considerando los cambios que sean necesarios en las actividades planificadas.

Es recomendable, que las acciones de rescate, catalogación y puesta en valor del patrimonio, contenidas en cada etapa de un proyecto, sean acompañadas de una acción que fomente la educación en torno al verdadero sentido que tiene el respeto por el patrimonio, el cultivo de las tradiciones y costumbres. El conocimiento crítico y la apropiación consciente, por parte de las comunidad, son factores indispensables en el proceso de preservación sustentable de estos bienes, así como el fortalecimiento de los senti-

NOMBRE PROYECTO	FUENTE DE FINANCIAMIENTO	MONTO (\$)
Investigación Catastro y Registro Patrimonial	Universidad del Bio-Bio	\$ 3.000.000
Circuito Patrimonial Urbano-Arquitectónico	FONDART / Municipalidad de Contulmo	\$ 5.000.000
Restauración Fachadas viviendas patrimoniales	Sercotec	\$ 10.000.000
Construcción Centro interactivo Dungunhue	FONDART / Municipalidad de Contulmo	\$ 31.000.000
Catalogación y montaje muestra centro interactivo	DAAD	\$ 3.000.000
Circuito Patrimonial Rurales y Sitios de interés	FONDART / Municipalidad de Contulmo	\$ 3.000.000
Construcción Espacio Cubierto Multiuso Equipamiento Urbano y Paseo Estero el Peral	M.O.P. / Municipalidad de Contulmo	\$ 280.000.000
TOTAL		\$ 335.000.000

PROYECTO	AÑO	INSTITUCIONES PARTICIPANTES
Investigación Catastro y Registro Patrimonial Proyecto Investigación y Publicación Universidad del Bio-Bio	1987 - 1988	Universidad del Bio-Bio Departamento de Ciencias De la Construcción Fac. de Arquitectura, Construcción y Diseño
Proyecto FONDART N° 167310 Circuito Patrimonial Urbano-Arquitectónico de Contulmo	2000 - 2002	Ministerio de Educación Municipalidad de Contulmo Sercotec Comunidad
Proyecto FONDART N° 68166 Construcción Centro Interactivo Intercultural Dungunhue	2003 - 2004	Ministerio de Educación Municipalidad Contulmo DAAD Comunidad
Proyecto FONDART N° 44364 Circuito de Viviendas Rurales y sitios de interés	2004 - 2006	Ministerio de Educación Municipalidad de Contulmo Comunidad
Proyecto BICENTENARIO M.O.P. Equipamiento Circuito Urbano, Espacio Multiuso de manifestaciones culturales Recuperación Estero El Peral	2006 - 2009	Ministerio de Obras Públicas Municipalidad Contulmo Comunidad

Tabla 1 Detalle de las fuentes de financiamiento y de las instituciones participantes en los proyectos realizados. Fuente

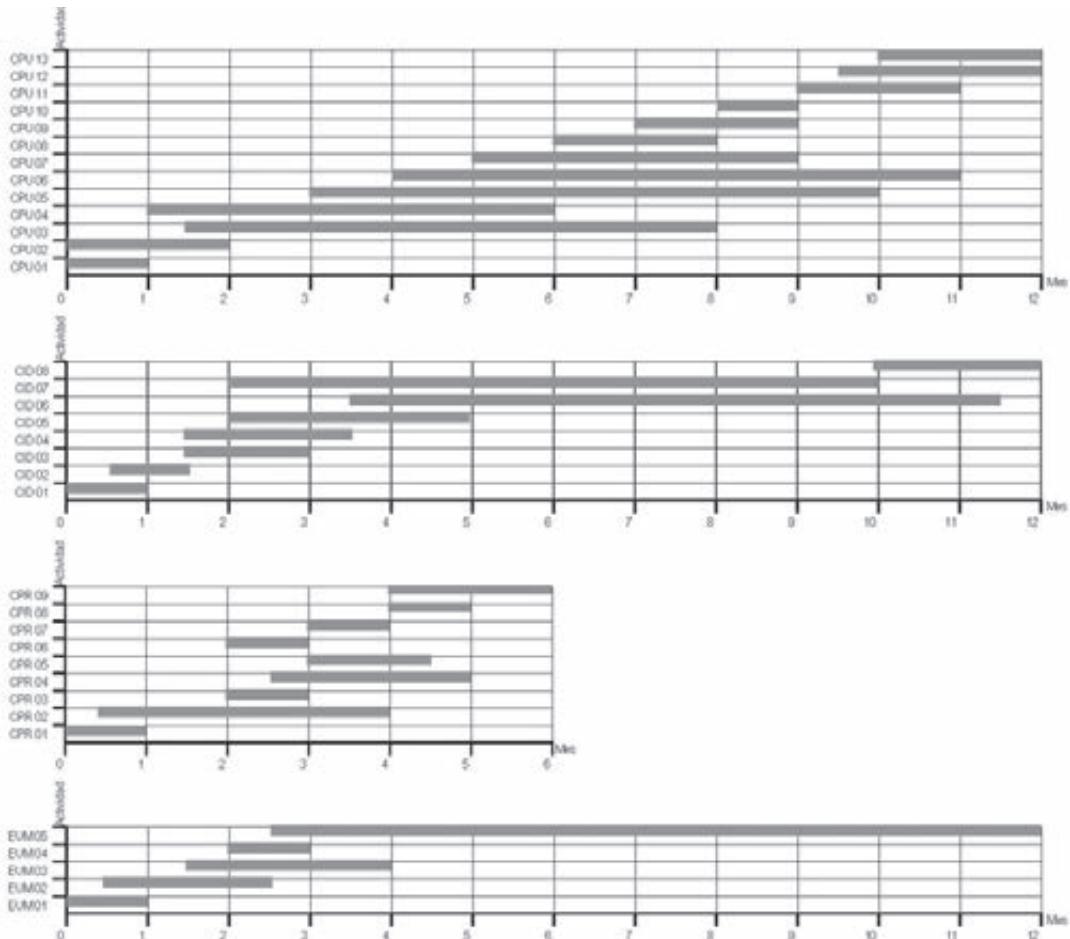


Tabla 2 Detalle de secuencia cronológica y duración de las distintas actividades desarrolladas en cada proyecto.

mientos de identidad y ciudadanía.

Finalmente, es importante asumir los proyectos de intervención en una comunidad, con una actitud integradora, abierta a la participación de todas las estructuras sociales. Como resultado, se advierte una actitud positiva de los habitantes siempre que son involucrados. Ellos participan activamente en la transformación de su entorno. Por lo tanto, la integración de los usuarios como protagonistas del proceso de concepción y desarrollo de los proyectos, permite garantizar la perdurabilidad y continuidad en el tiempo.

## BIBLIOGRAFÍA

BAUSELA, Esperanza.; La docencia a través de la investigación-acción, Revista Iberoamericana de Educación (ISSN: 1681-5653), consulta el 20 de Agosto de 2009, disponible en: <http://www.rioei.org/deloslectores/682Bausela>

BUSTOS, María Teresa, CORDERO, Mónica, Aprendamos de lo nuestro, Un Taller de Patrimonio Cultural, Gobierno de Chile, Ministerio de Educación, Consejo de Monumentos Nacionales, 2000

CARTES, Iván, Detalles Constructivos, Viviendas en madera, Contulmo, Edición Universidad del Bío-Bío, 1988

ELLIOTT, Joohn. El cambio educativo desde la investigación-acción, Madrid: Morata, 1993.

PARREIRA, María de Lourdes, GRUNBER, Evelina, QUEIROZ, Adriane, Guia Básica de Educacao Patrimonial, Brasilia. Instituto do Patrimonio Histórico e Artístico Nacional, Museo Imperial, 1999

PIZARRO, Alejandro, CONTRERAS, Iván, Breve historia de Contulmo, Cuadernos del Bío-Bío, Universidad del Bío-Bío, Universidad de Concepción, 1999



Figura 15 Propietarios recibiendo placas de viviendas en el marco de la celebración de la semana Contulmana, junto a los arquitectos Iván Cartes y Pamela Heyden.